

BEDIENUNGSANLEITUNG - OPERATING INSTRUCTIONS - NOTICE D'UTILISATION



BT611050

-  **Nebelmaschine zur Lecksuche, 12-tlg.**
 **Smoke machine for leak detection, 12 pcs**

DE/TTE/AAI/10-04-2024



Einführung

Sehr geehrter Kunde!

Sie haben sich für ein Produkt aus dem Hause KS Tools entschieden. Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen. In dieser Anleitung finden Sie alle für den sicheren und sachgemäßen Gebrauch notwendigen Informationen. Lesen Sie daher die Anleitung vor dem Gebrauch vollständig durch und halten Sie sich stets an die darin enthaltenen Hinweise.

Diese Anleitung ist Teil des Artikels und ist daher so aufzubewahren, dass sie unbeschädigt erhalten bleibt. Der Hersteller haftet nicht für Personen- und Sachschaden, die auf den unzulässigen oder unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind.

1. Einsatzbestimmungen

Der Hersteller haftet nicht für Personen- und/oder Sachschäden, welche auf die Zweckentfremdung des Werkzeugs zurückzuführen sind.

Die Nebelmaschine ist ein mobiles Gerät zur Erkennung und Lokalisierung von Lecks und Undichtigkeiten in Fahrzeugteilen und Systemen.



Die Vorgaben des Fahrzeugherstellers sind zu beachten!

2. Technische Daten

Stromquelle	Fahrzeug DC 12 V Batterie
Fahrzeugbatterie Rauchfluss	15 L / min
Nennleistung	48 W
Nennspannung	DC 12 V
Durchflussregelung	nicht einstellbar
Druckregelung	nicht einstellbar
Luftquelle	interne Luftquelle
Produktgewicht	3,7 Kg
Abmessung	280 x 220 x 185 mm



3. Lieferumfang



1	Nebelmaschine	1 x
2	Luftbalg-Adapter	1 x
3	Rauchschlauch	1 x
4	Verschlussstopfen Konusadapter	3 x
5	Universal-Adapter	1 x

6	Adapter für Kurbelgehäuse	1 x
7	Spezifisches Stromversorgungskabel	1 x
8	Konischer Stecker	1 x
9	Schlauchschelle	1 x
10	Haken	1 x

4. Sicherheits- und Gebrauchsanweisung

Werkzeuge dürfen generell nur ihrem Zweck entsprechend unter den vorgesehenen Bedingungen und innerhalb der Gebrauchsbeschränkungen benutzt werden.

Mit der Nebelmaschine können Lecks und Undichtigkeiten in allen Fahrzeugsystemen und -teilen festgestellt werden, die sich mit Rauch befüllen und abdichten lassen, z. B. in Luftansaugsystemen, Ladeluftkühlern, Turboladern, Unterdrucksystemen, Abgasanlagen oder Tankentlüftungssystemen. Die Nebelmaschine kann auch zum Auffinden von Luft- und Wasserlecks, zur Überprüfung von Magnetventilfunktionen und zur Komponentenprüfung vor dem Einbau eingesetzt werden.



4.1 Aufbau eines Leckdetektors



Raucherkenntnisanzeige: Zur Erkennung von Rauchlecks, um die Leckagestelle schnell zu erkennen.

Stromanzeige: Zur Anzeige des Stromstatus des Detektors.

Betriebsanzeige: Wenn die Nebelmaschine verwendet wird, leuchtet die Betriebskontrollleuchte.

Funktionsschalter: Kippschalter zu Ein- und Ausschalten.

Manometer: Zur Anzeige des Arbeitsdrucks während der Erkennung und Beurteilung.

Rauchschlauch: Rauchschlauch mit dem zu überprüfenden Teil verbinden.

Stromversorgungskabel: Eingang DC 12 V, angeschlossen an die Fahrzeugbatterie.

Achtung!

1. Für den ersten Gebrauch, Ölfüllung 20~30 ml, füllen Sie bitte nicht mehr als diese Menge.
2. Wenn der Rauch leicht wird, weniger als 20 ml für jede Nachfüllung.
3. Bitte ersetzen Sie das interne Öl regelmäßig.

Hinweis: Während des Nachfüllens stellen Sie bitte sicher, dass die Nebelmaschine ausgeschaltet und abgekühlt ist, sonst besteht die Gefahr der Beschädigung.

5. Arbeitsweise

1. Stellen Sie die Nebelmaschine auf eine ebene Fläche, ziehen Sie den Luftbalg-Adapter im Uhrzeigersinn fest und führen Sie das vordere Ende in den zu erfassenden Schlauch ein. Drücken Sie die manuelle Pumpe, um den Luftbalg aufzupumpen und den Schlauch vollständig abzudichten. Stellen Sie sicher, dass es keine Undichtigkeiten gibt. Stecken Sie den Auslass des Rauchschlauchs in den Einlass des Luftbalg-Adapters und vergewissern Sie sich, dass keine Undichtigkeiten vorhanden ist. Schließen Sie die Nebelmaschine an die DC 12 V-Batterie des Fahrzeugs an, verbinden Sie hierfür ROT mit „+“ und SCHWARZ mit „-“. Wenn der Strom richtig angeschlossen ist, leuchtet die Stromanzeige.

HINWEIS: SCHLIESSEN SIE DIE KLEMME NICHT UMGEKEHRT AN.



2. Schließen Sie die Stromversorgung an, die Nebelmaschine beginnt zu arbeiten.
3. Wenn der Rauchmodus gewählt wurde, wird das Rohr nach etwa 2 Minuten Betriebszeit vollständig mit Rauch gefüllt sein (die oben genannte Vorlaufzeit bezieht sich auf kleine Fahrzeuge, bei großen Fahrzeugen ist die Vorlaufzeit länger, je nach Größe des Fahrzeugs ist die Vorlaufzeit unterschiedlich).
4. Rauch kann mit Weißlicht sichtbar gemacht werden. Dort, wo Rauch austritt wird, ist ein Leck vorhanden.
5. Wenn die Suche beendet ist, lagern Sie bitte alle Kabel und Schläuche ordnungsgemäß.
6. **Hinweis:** Versuchen Sie bitte, rauchempfindliche Bereiche zu vermeiden. Während der Erkennung für EVAP-System, überprüfen Sie bitte den Druck in Echtzeit, und schalten Sie den Luftstrom Kontrollschalter auf Zeit.
Jeder Einsatz sollte nicht länger als 20 Minuten dauern, bitte warten Sie 15 Minuten zwischen zwei Einsätzen. Die Nebelmaschine ist mit einer Schutzvorrichtung ausgestattet. Wenn ein bestimmter Grenzwert erreicht wird, schaltet sie sich automatisch aus, in diesem Fall machen Sie bitte eine Pause vor der nächsten Benutzung.
BITTE SCHLIESSEN SIE DAS STROMKABEL NICHT VERKEHRT HERUM AN. In diesem Fall wird die Selbstschutzfunktion ausgelöst und die Nebelmaschine funktioniert nicht mehr. Wenn das Netzkabel häufig falsch angeschlossen wird, kann dies zu Schäden an der Nebelmaschine führen oder die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigen.

6. Wartung

Fehlerhafte oder defekte Ersatzteile können zu Beschädigungen führen.

6.1 Tägliche Wartung und Verbrauchsmaterial

- Das Rauchöl wird in einer Umgebung mit hohen Temperaturen oxidativ verschlechtert, dies beeinflusst die Lebensdauer des Raucherzeugungselements und muss regelmäßig ersetzt werden.
- Wenn das Gerät länger als eine Woche nicht benutzt wird und neues Öl nachgefüllt werden muss, lassen Sie bitte das gebrauchte Öl vor der Neubefüllung ab.
- Wenn sich viele Wassertropfen an der Rauchausslassöffnung befinden, ersetzen Sie bitte das Öl.
- Es wird empfohlen, ein spezielles Rauchöl zu verwenden

7. Kontrolle

Alle Werkzeuge sind auf Beschädigungen zu prüfen.

8. Entsorgung

Das Werkzeug ist gemäß der Gesetzgebung des jeweiligen Landes zu entsorgen bzw. zu recyceln.



9. Garantie und Service

Die KS Tools Werkzeuge-Maschinen GmbH Garantie gilt für alle Werkzeuge, die unter normalen Einsatzbedingungen benutzt werden.

Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- Verbrauchsmaterialien z.B. jegliche Art an Zerspanungswerkzeugen, Schleifeinsätze und -scheiben, Schneid- und Schabwerkzeuge, Besen, Bürsten, Feilen, Batterien, Akkus, Bits oder Bitstecknüsse, Rotorblätter in Druckluftgeräten, Isolator an Heizspulen, jegliche Art von Sicherungen, Kohlebürsten, etc.
- Fehlfunktionen von Teilen, die einem gebrauchsbedingten oder sonstigen natürlichen Verschleiß unterliegen, sowie Defekte des Werkzeugs, die auf einen gebrauchsbedingten oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind.
- Mängel am Werkzeug, die auf Nichtbeachtung der Bedienungshinweise, nicht ordnungsgemäße Benutzung, Benutzung unter anormalen Umgebungsbedingungen oder sachfremde Betriebsbedingungen, Überlastung oder nicht ordnungsgemäße Wartung zurückzuführen sind. Auch Mängel an Werkzeugen, die durch den Einsatz von Zubehörteilen oder anderen Teilen verursacht werden, die keine KS Tools Originalteile sind.
- Werkzeuge, an denen Veränderungen oder Ergänzungen vorgenommen wurden.
- Geringfügige Abweichungen von der Soll-Qualität, die für den Wert und die Gebrauchstauglichkeit des Werkzeugs jedoch unerheblich sind.

Der Garantiezeitraum beträgt 12 Monate im Falle einer gewerblichen oder damit gleichzusetzenden Nutzung. Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Datum des Kaufs durch den gewerblichen Endkunden. Entscheidend ist das Datum des Original-Kaufbelegs. Für technische Produkte mit befristeter Garantie Typ A, B und C muss der Anwender grundsätzlich den Kaufbeleg unter Angabe der Serien-Nummer des Gerätes, falls vorhanden, vorlegen.

Die Garantie gilt, unter Berücksichtigung des Garantietyps für die Dauer, die in der am Kauftag des Produktes gültigen Preisliste angegeben ist.

GARANTIEERLÄUTERUNG

Falls für das Produkt kein Garantieanspruch besteht (Ablauf der Garantiezeit, Garantienausschluss aus den oben aufgeführten Gründen), die Reparatur jedoch möglich ist, wird sie ausschließlich nach Genehmigung des Kostenvorschlags durch den Anwender ausgeführt.

Andere Ansprüche als das Recht auf Behebung der Mängel, wie in dieser Garantie festgelegt, sind von dieser Garantie ausdrücklich ausgeschlossen.